

PRÉSENTATION DU GERACII - GROUPE D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES AXÉES SUR LA COMMUNICATION INTERNATIONALE ET INTERCULTURELLE

Farrah Bérubé, Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR), Canada
Catherine Bourassa-Dansereau, Université du Québec à Montréal (UQAM), Canada

PRESENTATION OF THE GERACII - RESEARCH GROUP ON INTERNATIONAL AND INTERCULTURAL COMMUNICATION

PRESENTACIÓN DEL GERACII - GRUPO DE INVESTIGACIÓN SOBRE LA COMUNICACIÓN INTERNACIONAL Y INTERCULTURAL

RÉSUMÉ

Le GERACII, un groupe d'études et de recherches axées sur la communication internationale et interculturelle, représente pour ses membres un espace permettant de réfléchir aux enjeux tant théoriques, qu'empiriques, du champ de la communication internationale et de la communication interculturelle. Cet article relate l'histoire de création du GERACII, les objectifs et les axes de recherches du groupe ainsi que les principales productions scientifiques publiées jusqu'à aujourd'hui par ses membres.

ABSTRACT

The GERACII, a research group on international and intercultural communication, is a space where the members share their works and thoughts on theoretical and empirical issues of the field of international communication and intercultural communication. This article exposes the historical creation of the GERACII, the goals and lines of research of the group and also the main scientific productions published till this day by its members.

RÉSUMEN

El GERACII, un grupo de investigación sobre la comunicación internacional y intercultural, representa por sus miembros un espacio para pensar las cuestiones teóricas y empíricas del campo de la comunicación internacional y de la comunicación intercultural. Este artículo trata de la historia de la creación del GERACII, de los objetivos y de los ejes de investigación del grupo y de las principales producciones científicas publicadas hasta hoy por sus miembros.

MOTS-CLES: GROUPE DE RECHERCHES, COMMUNICATION INTERNATIONALE, COMMUNICATION INTERCULTURELLE.

KEYWORDS : RESEARCH GROUP, INTERNATIONAL COMMUNICATION, INTERCULTURAL COMMUNICATION.

PALABRAS CLAVE: GRUPO DE INVESTIGACIÓN, COMUNICACIÓN INTERNACIONAL, COMUNICACIÓN INTERCULTURAL.

QUELQUES MOTS D'INTRODUCTION

En 2006, quatre professeurs du Département de communication sociale et publique de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), Christian Agbobli, Gaby Hsab, Carmen Rico de Sotelo et Gina Stoiciu ont entrepris un travail de structuration du champ de recherche en communication internationale et interculturelle. Contrairement à la tradition académique qui privilégie souvent l'étude de la communication interculturelle et de la communication internationale de façon distincte, le GERACII se positionna dès sa création à travers l'énonciation d'objectifs originaux ; préciser non seulement les spécificités de chacun de ces champs, mais aussi en établir et étudier leurs points de rencontre et d'articulation. Comme le soulignent Hsab et Stoiciu (2011, p. 10), ces deux champs sont en effet intimement liés l'un à l'autre, puisque « *Les communications internationales servent de contexte pour comprendre les enjeux d'interculturalité, alors que les communications interculturelles servent de contextes pour comprendre les enjeux d'internationalité* ». Le GERACII se veut de plus un espace permettant de réfléchir autant aux enjeux théoriques qu'aux enjeux empiriques du champ de la communication internationale et interculturelle. Depuis sa création et jusqu'en 2017, le GERACII a été dirigé par Christian Agbobli (UQAM). Il est aujourd'hui codirigé par Catherine Bourassa-Dansereau, professeure à l'Université du Québec à Montréal (UQAM) et Farrah Bérubé, professeure à l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR).

Le groupe de recherche compte près de 40 membres de statuts et de compétences disciplinaires variés. Ils sont, à titre d'exemple, professeurs et étudiants en communication, jeunes chercheurs diplômés d'une université canadienne ou à l'international ou encore praticiens et intervenants actifs dans ce domaine. Les membres se réunissent plusieurs fois par année, collaborent ensemble à différents projets de recherche et mettent en place diverses activités scientifiques et de diffusions. Le groupe de recherche étant ouvert à tous, différentes disciplines et cycles d'études y sont représentés. Cette pluralité de points de vue permet de cerner et d'approfondir la complexité du domaine de la communication internationale et interculturelle.

OBJECTIFS DU GROUPE DE RECHERCHE

Le champ de recherche en communication internationale et interculturelle est en mouvance continue et la recherche suit une dynamique largement enracinée dans la pratique. Aussi, la cartographie des savoirs de ce domaine est aussi un ajustement progressif du champ d'applications autour de ses notions. En ce sens, les objectifs de recherche poursuivis par le GERACII sont:

1. L'étude du champ d'études et de pratiques de la communication interculturelle et de ses enjeux (selon différents objets et acteurs), notamment afin de l'inscrire et de le circonscrire dans le contexte de pluralisme au Québec, au Canada et dans le monde ;
2. L'étude du champ de la communication internationale et de ses enjeux, sous l'angle de ses aspects micro, méso et macro, ainsi que de son inscription dans le contexte de la dichotomie entre le local et le global ;
3. La proposition de nouvelles lectures des enjeux de la communication internationale et interculturelle et la proposition de nouvelles pistes de recherche ;
4. L'approfondissement de nouvelles perspectives méthodologiques spécifiques au champ de la communication internationale et interculturelle ;

5. La proposition de lectures transversales qui rejoignent les champs de compétence des autres champs de la communication (notamment les relations publiques, la communication et la santé, les relations humaines, la communication organisationnelle et les médias).

AXES DE RECHERCHES

Les recherches menées au sein du groupe s'articulent autour de 4 axes de recherche qui sont les suivants :

- axe 1 : Intégration, exclusion et radicalisations. Cet axe regroupe les activités scientifiques et de recherche autour de la communication et de l'intervention interculturelle en milieux organisés (communautaires, privés, publics et parapublics), dans le domaine de la santé et des services sociaux, ainsi que dans le secteur de l'éducation. Plus spécifiquement, à travers celui-ci, le GERACII s'intéresse aux nombreux enjeux entourant les formes d'intégration et d'exclusion qui caractérisent nos sociétés actuelles. Cet axe permet aussi de porter un regard sur les différentes figures de radicalisations (individuelles et collectives) et les interventions qui y sont associées ;
- axe 2 : Mondialisation, développement et diasporas. Cet axe regroupe les recherches autour des dynamiques engendrées par les différents processus de mondialisation, soit l'apparition de nouveaux acteurs communicationnels et médiatiques ou l'évolution des représentations collectives. On y retrouve aussi des perspectives critiques autour des enjeux de développement dans le contexte de sociétés postcoloniales (Afrique, Asie, Amérique latine et Orient). La question des diasporas et des processus communicationnels afférents figure aussi au centre des recherches menées dans cet axe ;
- axe 3 : Médias et technologies numériques. Cet axe regroupe les recherches autour des liens qui peuvent être faits entre d'une part la communication internationale et interculturelle et d'autre part les pratiques numériques et médiatiques. Les logiques numériques et médiatiques ne peuvent être appréhendées sans prendre en considération les conditions sociales, économiques et culturelles dans lesquelles elles s'inscrivent. Cet axe nous permet ainsi notamment de penser la construction, la mobilisation et la réception des représentations médiatiques, l'utilisation des technologies numériques par les personnes issues de l'immigration, ainsi que les différents processus identitaires mobilisés à travers ces différentes pratiques ;
- axe 4 : Langue, appartenance et participation. Cet axe se concentre sur l'usage linguistique comme un pont, d'une part, entre l'individu et sa communauté d'appartenance et d'autre part, entre l'individu et sa communauté d'adoption. Ici, on se penche sur les processus d'intégration ou de désintégration linguistique, la complexité de la relation langue et culture et le processus d'insertion et participation communautaire : politique, éducationnel, artistique, etc.

RAYONNEMENT SCIENTIFIQUE

Depuis sa fondation en 2006, plusieurs activités scientifiques ont été menées par le groupe afin de développer le champ de la communication internationale et interculturelle et permettre la diffusion des réflexions émergeant au sein de celui-ci (journée d'études, colloques internationaux, tables rondes, etc.). Ces événements où interviennent des spécialistes du Québec, du Canada et de l'international ont porté sur des sujets divers et s'adressaient aux membres de la communauté

scientifique et parfois, au grand public. En 2016-2017, des thématiques aussi variées que le genre et l'identité ethnique, la diversité socioculturelle dans les PME d'Europe, la gestion de la diversité en France, les violences basées sur l'honneur au Québec, les travailleurs temporaires et le cyberterrorisme et la cyberdiplomatie ont été abordées lors d'événements scientifiques.

Différentes productions scientifiques issues de collaboration entre les membres du groupe ont aussi permis de faire rayonner les travaux du GERACII, notamment grâce à la publication de monographies et de numéros spéciaux de revues scientifiques :

- Hsab, G. et Agbobli, C. (2011). *Communication internationale et communication interculturelle : regards épistémologiques et espaces de pratique*. Québec: Presses de l'Université du Québec. Livre collectif réalisé avec la collaboration des membres suivants du GERACII : Jean Jacques Bogui, Oumar Kane, Carmen Rico, Gina Stoiciu.
- Agbobli, C., Kane, O. et Hsab, G. (2013). *Identités diasporiques et communication*. Québec : Presses de l'Université du Québec. Livre collectif réalisé avec la collaboration des membres suivants du GERACII : Farrah Bérubé, Jean Jacques Bogui, Olivier Pulvar, Gina Stoiciu.
- Bogui J.-J., Rico Carmen, Kane, O. et Agbobli, C. (2016). Communication internationale et développement, numéro spécial de *Global Media Journal*, volume 9, n°1 http://www.gmj.uottawa.ca/current-issue_f.html. numéro spécial réalisé avec la collaboration de Madeleine Goubau et Macky Sall, membre du GERACII.
- Montgomery, C., et Bourassa-Dansereau, C. (2017). *Mobilités internationales et intervention interculturelle*. Québec : Presses de l'Université du Québec. Livre collectif réalisé avec la collaboration des membres suivants du GERACII : Christian Agbobli, Samuel Arseneau-Roy, Caroline Bouchard, Marie-Josée Lorrain, Chloé Luchs Tassé, Valérie Navert, Karine Pontbriand, Cheolki Yoon.
- White B., et Gratton, D. (2017). L'interculturel dans la cité, numéro spécial de *Alterstice*, Volume 7, numéro 1. Avec la collaboration des membres suivants du GERACII : Catherine Bourassa-Dansereau.

Plus d'informations sur l'équipe du GERACII, les activités du groupe et sa programmation scientifique se retrouvent à l'adresse suivante : <https://geracii.uqam.ca/>.

Bibliographie

HSAB, Gaby et Gina STOICIU. « Communication internationale et communication interculturelle: des champs croisés, des frontières ambulantes » In Gaby Hsab et Christian Agbobli, (dir.), *Communication internationale et communication interculturelle : regards épistémologiques et espaces de pratique*, Presses de l'Université du Québec, Québec, 2011, p. 9-26.